

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ Π.Ε. Χ.Ω. Δ. Ε.
ΓΕΝΙΚΗ ΓΡΑΜ. ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΡΓΩΝ
ΓΕΝ. Δ/ΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ & ΠΡΟΓ/ΤΟΣ
Δ/ΝΣΗ ΠΡΟΓ/ΤΟΣ, ΠΡΟΤΥΠΩΝ
& ΔΙΕΘΝΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ(Δ11)
ΤΜΗΜΑ ΔΙΕΘΝΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ
& ΘΕΜΑΤΩΝ ΕΟΚ(δ)

Ταχ. Δ/ση : Χαρ. Τρικούπη 182
Ταχ. Κώδ. : 101 78 Αθήνα
TELEFAX : 64 42 090
Τηλέφωνο : 64.42.090

Αθήνα 23/12/2003
Αρ. Πρωτ. Δ11δ/0/10/200

ΠΡΟΣ : ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΝΟΜΗΣ

ΚΟΙΝ: 1. Γρ.κ^α Υπουργού ΠΕΧΩΔΕ
2. Γρ.κ.κ. Υφυπουργών ΠΕΧΩΔΕ
3. Γρ.κ. Γεν. Γραμματέα ΠΕΧΩΔΕ
4. Γρ.κ. Γεν. Γραμματέα Δ.Ε.
5. Γρ.κ. Γεν. Γραμματέα Σ.Δ.Ε.
6. Γρ.κ.κ. Γεν. Διευθυντών ΓΤΔΕ

ΘΕΜΑ : Κατώτατα όρια για τις δημόσιες συμβάσεις έργων και μελετών, τα οποία θα εφαρμόζονται από την 1-1-2004

Σας διαβιβάζουμε πίνακες οι οποίοι δημοσιεύτηκαν στο φύλλο C 309/14/19-12-2003 της Επίσημης Εφημερίδας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και αναφέρονται στα κατώτατα όρια για τις δημόσιες συμβάσεις, τα οποία εφαρμόζονται από την 1-1-2004.

Εφιστάται η προσοχή των αναθετουσών αρχών στο γεγονός ότι τα όρια εφαρμογής των οδηγιών, τα οποία καθορίζονται (στα Π.Δ.334/2000 και 346/1998, όπως ισχύουν για έργα και μελέτες αντίστοιχα) σε μονάδες ειδικών τραβηκτικών δικαιωμάτων λόγω της ισοτιμίας SDR και EUR, έχουν μειωθεί σε σχέση με αυτά που ισχύουν μέχρι 31-12-2003.

Παρακαλούνται οι αποδέκτες της παρούσας Εγκυκλίου να ενημερώσουν σχετικά όλες τις αρμόδιες υπηρεσίες τους, κατασκευών και μελετών, και τους εποπτευόμενους από αυτούς Οργανισμούς και Νομικά Πρόσωπα που εμπίπτουν στις διατάξεις της Οδηγίας 93/37/ΕΟΚ «περί συντονισμού των διαδικασιών για τη σύναψη συμβάσεων δημοσίων έργων» και της 92/50/ΕΟΚ «για το συντονισμό των διαδικασιών σύναψης δημοσίων συμβάσεων υπηρεσιών», καθώς και τους φορείς οι οποίοι αναθέτουν συμβάσεις επιδοτούμενες κατά ποσοστό ανώτερο του 50% από αναθέτουσες αρχές.

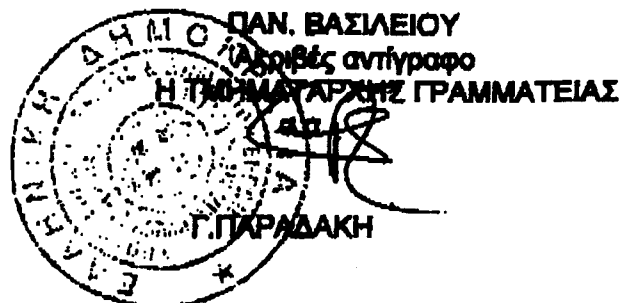
Συνημμένα

Πίνακας (σελ.2)

Εσωτερική Διανομή
1. Δ11δ Φ.4302,4051,707
2. Χ.Α.
3. Γ.Α.

Σ.Α.Τ.Ε.

Ο ΓΕΝΙΚΟΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ



Επωνυμία και διεύθυνση της επιδοτούσας αρχής:

Ministero dell'Economia e delle Finanze
Via XX Settembre, 97
I-00187 Roma

Επιπλέον, η κεντρική εξουσία (ιταλικό κράτος) θα διατηρήσει την εγγραφή σχετικά με το καθεστώς ενισχύσεων για μια περίοδο 10 ετών αρχής γενομένης από την ημερομηνία κατά την οποία θα χορηγηθεί η τελευταία ενίσχυση σύμφωνα με το αυτό καθεστώς.

Άλλες πληροφορίες: Οι ενισχύσεις που χορηγούνται δυνάμει του παρόντος καθεστώτος θα τηρηθούν λεπτομερώς από την κεντρική εξουσία (ιταλικό κράτος) στα κατάλληλα ad hoc μητρώα για μια περίοδο 10 ετών αρχής γενομένης από την ημερομηνία χορήγησης της ενίσχυσης.

Τέλος, το ιταλικό κράτος θα διαβιβάσει στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή μια ετήσια έκθεση σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 68/2001, σύμφωνα με το συνημμένο υπόδειγμα περιοδικής έκθεσης

Σ.Α.Τ.Ε.**Κατώτατα όρια που προβλέπονται από τις οδηγίες για τις δημόσιες συμβάσεις από 1ης Ιανουαρίου 2004**

(2003/C 309/07)

Αναγράφονται κατωτέρω τα κατώτατα όρια που εφαρμόζονται από 1ης Ιανουαρίου 2004 για τις δημόσιες συμβάσεις προμηθειών, σύμφωνα με την οδηγία 93/36/ΕΟΚ ⁽¹⁾ του Συμβουλίου και τη Συμφωνία για τις Δημόσιες Συμβάσεις (στο εξής ΣΔΣ) που συνάφθηκε από το Συμβούλιο για την Κοινότητα με την απόφαση 94/800/ΕΚ ⁽²⁾ της 22ας Δεκεμβρίου 1994:

	200 000 EUR	750 000 EUR	154 014 EUR	236 945 EUR
			(SDR 130 000)	(SDR 200 000)
Δανική κορώνα (DKK)	1 486 378	5 573 918	1 144 617	1 760 949
Σουηδική κορώνα (SEK)	1 845 382	6 920 184	1 421 076	2 186 270
Λίρα στερλίνα (GBP)	129 462	485 481	99 695	153 376

2. Αναγράφονται κατωτέρω τα κατώτατα όρια που εφαρμόζονται από 1ης Ιανουαρίου 2004 για τις συμβάσεις δημοσίων έργων, σύμφωνα με την οδηγία 93/37/ΕΟΚ ⁽³⁾ του Συμβουλίου και την ΣΔΣ που συνάφθηκε από το Συμβούλιο για την Κοινότητα με την απόφαση 94/800/ΕΚ:

5.923.624 EUR

	1 000 000 EUR	5 000 000 EUR	5 923 624 EUR
			(SDR 5 000 000)
Δανική κορώνα (DKK)	7 431 891	37 159 453	44 023 723
Σουηδική κορώνα (SEK)	9 226 912	46 134 562	54 656 757
Λίρα στερλίνα (GBP)	647 308	3 236 542	3 834 411

⁽¹⁾ ΕΕ L 199 της 9.8.1993, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 366 της 23.12.1994, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 199 της 9.8.1993, σ. 54.

3. Αναγράφονται κατωτέρω τα κατώτατα όρια που εφαρμόζονται από 1ης Ιανουαρίου 2004 για τις δημόσιες συμβάσεις υπηρεσιών σύμφωνα με την οδηγία 92/50/ΕΟΚ ⁽¹⁾ του Συμβουλίου και την ΣΔΣ που συνάφθηκε από το Συμβούλιο για την Κοινότητα με την απόφαση 94/800/ΕΚ:

	80 000 EUR	750 000 EUR	200 000 EUR	154 014 EUR (SDR 130 000)	236 945 EUR (SDR 200 000)
Δανική κορώνα (DKK)	594 551	5 573 918	1 486 378	1 144 617	1 760 949
Σουηδική κορώνα (SEK)	738 153	6 920 184	1 845 382	1 421 076	2 186 270
Λίρα στερλίνα (GBP)	51 785	485 481	129 462	99 695	153 376

4. Αναγράφονται κατωτέρω τα κατώτατα όρια που εφαρμόζονται από 1ης Ιανουαρίου 2004 για τις δημόσιες συμβάσεις στον τομέα των προμηθειών, των υπηρεσιών και των έργων, σύμφωνα με την οδηγία 93/38/ΕΟΚ ⁽²⁾, του Συμβουλίου και την ΣΔΣ που συνάφθηκε από το Συμβούλιο για την Κοινότητα με την απόφαση 94/800/ΕΚ:

	400 000 EUR	600 000 EUR	750 000 EUR	1 000 000 EUR	5 000 000 EUR
Δανική κορώνα (DKK)	2 972 756	4 459 134	5 573 918	7 431 891	37 159 453
Σουηδική κορώνα (SEK)	3 690 765	5 536 147	6 920 184	9 226 912	46 134 562
Λίρα στερλίνα (GBP)	258 923	388 385	485 481	647 308	3 236 542
	473 928 EUR (SDR 400 000)	5 923 624 EUR (SDR 5 000 000)			
Δανική κορώνα (DKK)	3 521 898	44 023 723			
Σουηδική κορώνα (SEK)	4 372 541	54 656 757			
Λίρα στερλίνα (GBP)	306 753	3 834 411			

5. Για τα συμμετέχοντα στο ευρώ κράτη μέλη θα εφαρμόζονται άμεσα τα ποσά σε ευρώ των κατώτατων ορίων που προβλέπονται στις οδηγίες.

6. Τα κατώτατα όρια σε εθνικά νομίσματα δεν θα μεταβληθούν κατά τη διάρκεια της περιόδου αναφοράς.

⁽¹⁾ ΕΕ L 209 της 24.7.1992, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 199 της 9.8.1993, σ. 84.